



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO  
RICORRENTE O CONTINUATIVO**

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività).....GRUPPO DI AUKO MUKVO AIUTO.....

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO..... ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

**DICHIARA**

1. di essere nato a ..... (prov. ....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap. .... Comune ..... Prov. TO  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
.....ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA.....

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n .....  
cap 10124 Comune TORINO Prov. TO  
Tel. 011 2386387-0112386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):  
via ..... n .....  
cap ..... Comune ..... Prov .....

(a) Denominazione/Ragione Sociale  
(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

97724690017

6. che l'Associazione si è costituita in data 21-01-2010

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal 21-09-2010  
ovvero

che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....

al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato

Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (In alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)



### **PER PERIODO RICORRENTE**

(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:

**se a titolo gratuito** almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

**se a titolo oneroso** almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .



### **PER PERIODO CONTINUATIVO**

(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:

**se a titolo gratuito** almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

**se a titolo oneroso** almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo



### **A TITOLO GRATUITO**

**Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:**

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

**Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:**

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".



### **A TITOLO ONEROSO**

**(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:**

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;

- b) Salette (inferiori a 30 mq.)  
 b1) con pulizia e presenza di un operatore a cura della Circoscrizione: Euro 11,90;  
 b2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 6,00;  
 b3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione Euro 9,40.

**DEL/LOCALE/ SOTTOELENCATO/I: (f)**

SE IL LOCALE VIENE RICHIESTO PER 1 ANNO CROCETTARE QUI <input type="checkbox"/>							
(INDICARE COMUNQUE I GIORNI DI UTILIZZO E GLI ORARI)							
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE	
SALA LETTURA c/o CENTRO ARCH'IO	VIA ADA NEGRI n. 8/A TORINO			LUN			
				MAR	X	10.30	12.00
		18.04.2017	13.06.2017	MER			
		10.10.2017	05.12.2017	GIO			
		TOTALE N° 5+5 INCONTRI FREQUENZA QUINDICIALE		VEN			
				SAB			
				DOM			
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE	
SALA LETTURA c/o CENTRO ARCH'IO	VIA ADA NEGRI n. 8/A TORINO			LUN			
				MAR	X	10.30	12.00
		09.01.2018	06.03.2018	MER			
				GIO			
		TOTALE N° 5 INCONTRI FREQUENZA QUINDICIALE		VEN			
				SAB			
				DOM			

**DICHIARA INOLTRE**

- ◆ di accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento n. 186 per la "Concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 - mecc. 9007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;
- ◆ che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- ◆ di manlevare l'Amministrazione civile e penale da ogni responsabilità per danni causati a persone, a cose in conseguenza dell'uso dei locali e degli impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;

(f) L'elenco dei locali concedibili è consultabile sul sito della Circoscrizione 2 al seguente link:  
<http://www.comune.torino.it/circ2/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/994>

- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
  - copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
  - copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione;
  - dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
  - dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
  - dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.;
  - relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
  - eventuale altra documentazione ritenuta utile:
- .....

Luogo e data TORINO, .....

Il Presidente/ Legale Rappresentante

*Giuseppe Avogadro*  
.....  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto.....GIOVANNI NEGRO....., dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate.  
Dichiara altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data.....TORINO, 4/3/2017.....

Il Presidente/ Legale Rappresentante

Giovanni Negro  
.....  
(firma per esteso e leggibile)

TITOLO DEL PROGETTO	<b>CENTRO ANCH'IO! IL GRUPPO DI AUTO-MUTUO-AIUTO</b>
<p><b>SINETTICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b></p>	<p>Il gruppo di Auto-mutuo-aiuto proposto sarà un tempo e uno spazio di vita da dedicare a se stessi con la pratica di un preciso metodo di confronto e condivisione basato sulla conoscenza dei fatti, la valutazione degli aspetti positivi e negativi e sulla definizione di un piano d'azione condiviso per migliorare la situazione presa in esame. I partecipanti scopriranno che esistono: la possibilità di far emergere la speranza nel futuro, la sicurezza di potercela fare, la capacità e il coraggio di affrontare qualsiasi situazione senza farla inasprire, l'abilità di costruire le soluzioni anche insieme agli altri, la possibilità di verificare che la trasformazione personale provoca la modificazione positiva dell'ambiente.</p> <p>L'operatore professionale ricopre il ruolo di facilitatore e conduce i partecipanti ad assumere la responsabilità della loro vita, ad acquisire sicurezza in se stessi e capacità di affrontare i problemi. I buoni motivi per costituire un gruppo di auto-mutuo-aiuto sono numerosi: disporre di un supporto emotivo; ricevere un sostegno informativo, avviare, se necessario, un'azione politico-sociale a difesa dei propri diritti. Si potrebbe continuare perché gli incontri offriranno spunti e modalità per imparare a: vivere con coraggio la vita e renderla più appagante; valorizzare se stessi e gli altri; identificare nelle situazioni cause ed effetti; affrontare le problematiche mediante il dialogo, fornire strumenti per operare scelte, riattivare risorse personali, uscire da un momento o da una condizione di crisi, riprogettarsi con efficacia ed ottimismo.</p> <p>Nella pratica, sarà costituito un Gruppo di auto-mutuo-aiuto formato da persone coscienti di vivere momenti di crisi e di difficoltà, che vogliono cambiare un'abitudine, un comportamento che sentono nocivi per la loro vita, o anche da persone che attraversano un periodo di crisi (un lutto, una separazione), o un periodo positivo che cambia radicalmente le loro vite (es. nascita di un figlio) o, infine, persone che devono affrontare una situazione o un cambiamento che influisce sulle loro identità (es. la menopausa, il pensionamento).</p> <p>La caratteristica del Gruppo sarà la condizione di parità dei membri che nei Gruppi di auto-mutuo-aiuto rende tutti ugualmente responsabili dei risultati raggiunti e dei servizi forniti. Il clima sarà spontaneo ed informale e il fatto di dare aiuto, oltre che riceverlo, aiuterà i partecipanti a liberarsi dal senso di impotenza e di sfiducia in se stessi che spesso si prova in certe situazioni.</p> <p>Aiutare gli altri accresce la propria autostima, aumenta il livello di competenza interpersonale. I membri del Gruppo noteranno che è possibile ottenere un equilibrio tra il dare e l'avere, e riproponendole ad altri, consolideranno quelle strategie di cambiamento acquisite a loro volta.</p> <p>Risultati ultimi sono proprio: la valorizzazione di se stessi in quanto soggetti attivi ed il riconoscimento dell'altro in quanto interlocutore portatore di competenze e degno di fiducia.</p> <p><b>OBIETTIVI:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Costituire un Gruppo di auto-mutuo-aiuto formato da persone che diventino gradualmente coscienti di vivere momenti di crisi e di difficoltà, oppure che vogliano cambiare un'abitudine, un comportamento o anche persone che attraversino un periodo di crisi (un lutto, una separazione), o un periodo positivo che stia cambiando radicalmente le loro vite (es. nascita di un figlio) o, infine, persone che debbano affrontare una situazione o un cambiamento che influisca sulle loro identità (es. la menopausa, il pensionamento);</li> </ul> <p>La frequentazione del Gruppo di auto-mutuo-aiuto consentirà di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rendere più resilienti i partecipanti attraverso lo sviluppo di caratteristiche fisiche, psicologiche e comportamentali adeguate;</li> <li>• Stimolare l'attività mentale delle persone coinvolte, aiutandole a focalizzare e riconoscere i problemi;</li> <li>• Fornire strumenti per pianificare, programmare, operare scelte,</li> <li>• Riattivare risorse anche personali per uscire da un momento o da una condizione di crisi;</li> <li>• Apprendere strumenti operativi efficaci ad identificare nelle situazioni cause ed effetti e ad affrontare le problematiche mediante il dialogo;</li> <li>• Mobilitare le energie personali per vivere con coraggio l'esistenza e renderla più appagante;</li> <li>• Fornire gli strumenti per valorizzare se stessi e gli altri.</li> </ul>

<b>DESTINATARI</b>	Cittadini maggiorenni di qualsiasi età, sesso e condizione sociale che vivono momenti di crisi e difficoltà e che intendono acquisire abilità e conoscenze per progettare e gestire positivamente la propria vita valorizzando se stessi, gli altri e l'ambiente in cui operano. <b>Numero minimo/massimo di partecipanti:</b> Minimo n. 8/Massimo n. 12 partecipanti.
<b>TEMPI</b>	Cicli ricorrenti di <b>periodicità quindicinale</b> , presso il Centro Anch'io di Via Ada Negri 8/4, Torino <b>1° ciclo, 5 incontri:</b> Tot. H. 7,5 Da Martedì 18/04/2017 al 13/06/2017, h 10:30– 12:00 <b>2° ciclo, 5 incontri:</b> Tot. H. 7,5 Da Martedì 10/10/2017 al 05/12/2017 h 10:30– 12:00 <b>3° ciclo, 5 incontri:</b> Tot. H. 7,5 Da Martedì 09/01/2018 al 06/03/2018, h 10:30 – 12:00
<b>LUOGO</b>	SALA LETTURA O SALETTA PRESSO IL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino
<b>MATERIALE</b>	<u>In caso di materiale economico richiesto alla Circostrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u> .....
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<b>Referente/Facilitatore: Dott.ssa Maria Vittorina Carrè</b> Iscritta all'albo dell'Associazione Nazionale Pedagogisti, è Vicepresidente dell'ANPE Piemonte. Conseguita la Laurea in Pedagogia ed ottenuto il Diploma dell'Istituto Superiore di Psicologia Sociale, consolida la sua formazione con esperienze di Psicodramma Analitico, Espressione Corporea, Teatro. Si dedica all'Insegnamento e alla Formazione in ambito Scolastico, Sindacale. Presta consulenze pedagogiche presso Enti Pubblici e privati, redige articoli e testi inerenti l'Educazione alla salute. Propone, dal 1996 al 2011, all'interno delle attività d'animazione per anziani "Argento Vivo" della Circostrizione 2 di Torino, il Progetto "Io sto bene e Tu?" di Educazione alla salute, nel quale avvia cicli di Conferenze, il Laboratorio di teatro danza ExpressmaturaMENTE, lo Sportello d'ascolto. Pubblica con G. Bettelli "E' possibile", favole e riflessioni pedagogiche per chi è stato vittima di esperienze traumatiche, per genitori ed insegnanti che sostengono minori offesi. Ultimamente si dedica al tema: come trasformare le offese in risorse.
<b>REFERENTE</b>	<b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: formeduca@gmail.com
<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	Attività gratuita. Il progetto sarà proposto senza costi per i partecipanti in quanto sia FormEduca che la Conduttrice Dott.ssa Maria Vittorina Carrè opereranno come volontari culturali. Ai partecipanti ancora non soci, sarà richiesta l'iscrizione 2017 o 2018 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/UNIPOLSAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi.
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione della sessione. FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circostrizione 2. FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circostrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circostrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione.

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

## OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO RICORRENTE O CONTINUATIVO

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività) TRAINING AUTOGENO

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

### DICHIARA

1. di essere nato a ..... (prov. ....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap. .... Comune ..... Prov. ....  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo  
dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):

ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:

via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n. ....  
cap. 10124 Comune TORINO Prov. TO  
Tel. 011 2386387 - 011 2386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):

via ..... n. ....  
cap. .... Comune ..... Prov. ....

(a) Denominazione/Ragione Sociale

(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

..... 97724690017 .....

6. che l'Associazione si è costituita in data .... 21-01-2010 .....

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal .... 21-09-2010 .....

ovvero

- che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....
- al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato
- Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (in alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)



### **PER PERIODO RICORRENTE**

(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:

**se a titolo gratuito** almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

**se a titolo oneroso** almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .



### **PER PERIODO CONTINUATIVO**

(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:

**se a titolo gratuito** almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

**se a titolo oneroso** almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo



### **A TITOLO GRATUITO**

#### **Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:**

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

#### **Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:**

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".



### **A TITOLO ONEROSO**

(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;

- b) Salette (inferiori a 30 mq.)  
 b1) con pulizia e presenza di un operatore a cura della Circoscrizione: Euro 11,90;  
 b2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 6,00;  
 b3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione Euro 9,40.

**DEL/I LOCALE/I SOTTOELENCATO/I: (f)**

SE IL LOCALE VIENE RICHiesto PER 1 ANNO CROcETTARE QUI <input type="checkbox"/>							
(INDICARE COMUNQUE I GIORNI DI UTILIZZO E GLI ORARI)							
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROcETTARE)		DALLE ORE	ALLE ORE
SALONE do CENTRO ARCA'io	VIA ADAMEGRI n. 8/A TORINO	20.04.2017	08.06.2017	LUN			
				MAR			
				MER			
				GIO	X	18.30	20.00
				VEN			
				SAB			
				DOM			
TOTALE n° 8 INCONTRI							
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROcETTARE)		DALLE ORE	ALLE ORE
/S				LUN			
				MAR			
				MER			
				GIO			
				VEN			
				SAB			
				DOM			

**DICHIARA INOLTRE**

- ◆ di accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento n. 186 per la "Concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 - mecc. 9007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;
- ◆ che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- ◆ di manlevare l'Amministrazione civile e penale da ogni responsabilità per danni causati a persone, a cose in conseguenza dell'uso dei locali e degli impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;

(f) L'elenco dei locali concedibili è consultabile sul sito della Circoscrizione 2 al seguente link:  
<http://www.comune.torino.it/circ2/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/994>

- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
- copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
- copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione;
- dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
- dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
- eventuale altra documentazione ritenuta utile:

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

Giovanni Aves  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto.....GIOVANNI NEGRO....., dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate.  
Dichiara altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data.....TORINO, 4/3/2017.....

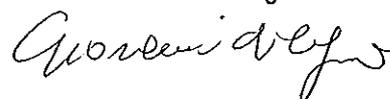
Il Presidente/ Legale Rappresentante

.....Giovanni Negro.....  
(firma per esteso e leggibile)

TITOLO DEL PROGETTO	<p align="center"><b>TRAINING AUTOGENO.</b> <i>Migliorare la resistenza individuale allo stress</i></p>
<p><b>SINETTICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b></p>	<p>Questo Laboratorio teorico-pratico è già stato sperimentato con successo da FormEduca in quattro precedenti edizioni. Il Corso è costituito da n. 7 incontri ed è finalizzato alla conoscenza e alla sperimentazione di alcuni strumenti utili per migliorare la resistenza individuale allo stress, cioè la resilienza. Questa capacità può essere migliorata ristrutturando la propria valutazione cognitiva ed emotiva, aumentando il senso di controllo ed autoefficacia, migliorando la regolazione del rapporto tra il piano cognitivo e quello fisiologico. Gli strumenti disponibili consistono in attività fisiche e tecniche di rilassamento. Negli incontri i partecipanti apprenderanno, innanzitutto, una delle principali tecniche di rilassamento, come dimostra la letteratura scientifica: il Training autogeno. In seguito, se lo desidereranno, potranno partecipare ad altre attività più fisiche promosse dall'Associazione ma non inserite nel corso sempre finalizzate sviluppo della resilienza.</p> <p>La tecnica del Training Autogeno è il metodo di autodistensione da concentrazione psichica ideato dal Dott. Johannes Heinrich Schultz negli anni '30 a partire dallo studio sistematico delle applicazioni dell'ipnosi e dell'autoipnosi in ambito clinico.</p> <p>Il merito principale del Dott. Schultz è stato quello di aver creato un metodo strutturato di autoipnosi che, attraverso una precisa successione di esercizi, può essere appreso da chiunque (sotto la supervisione... di un medico o di uno psicologo) e favorisce il riequilibrio delle funzioni del corpo attraverso la calma, il rilassamento e l'acquisizione di migliori capacità di introspezione e autocontrollo. Training significa "allenamento", cioè l'apprendimento graduale di una serie di esercizi particolarmente studiati e concatenati e porta a modificazioni sempre più valide, precise e consistenti.</p> <p>Autogeno significa "che si genera da sé". Lo Stato Autogeno è una condizione di passività assoluta realizzata nella indifferente contemplazione di quanto spontaneamente accade nel proprio organismo e nella propria mente. In conseguenza dell'apprendimento di questo nuovo ed insolito atteggiamento si sviluppano spontanee modificazioni psichiche e somatiche di senso opposto a quelle provocate nella nostra mente e nel nostro corpo da uno stato di tensione, di ansia, di stress.</p> <p>L'allenamento permette, in breve tempo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un più profondo e rapido recupero di energie</li> <li>- Autoinduzione di calma</li> <li>- Autoregolazione di funzioni corporee altrimenti involontarie</li> <li>- Miglioramento delle prestazioni</li> <li>- Diminuzione della percezione del dolore</li> <li>- Autodeterminazione</li> <li>- Introspezione e autocontrollo</li> </ul> <p><b>OBIETTIVI:</b></p> <p>Sono almeno tre gli obiettivi che si inizieranno a perseguire nell'attività proposta per migliorare la resistenza individuale sotto stress attraverso lo sviluppo di caratteristiche fisiche, psicologiche e comportamentali adeguate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificare e modificare le modalità distorte o disfunzionali di valutazione cognitiva ed emotiva.</li> <li>2. Imparare a trarre beneficio da situazioni piacevoli che il corpo è in grado di fornirci, contrastando le reazioni fisiologiche negative del sovraccarico da stress.</li> <li>3. Riequilibrare la parte emotiva e quella fisica (mente e corpo).</li> </ol> <p>In particolare, il Training autogeno è utile quando si è stanchi, la giornata non è ancora finita e ci viene richiesto ancora molto impegno attivo. Una volta appresa la tecnica ci si può ricaricare di energia quando e dove si vuole. Serve per smorzare, risolvere o attenuare disagi emotivi: stati d'ansia, paura, sensazione d'essere sopraffatti dagli eventi e dai propri pensieri, difficoltà di concentrazione e gestione dell'emotività, iperattività, insonnia, balbuzie, scatti d'ira, dipendenza affettiva, tachicardia. E' utile per ripristinare l'equilibrio neuro-endocrino e ridurre o risolvere problemi psicosomatici: amenorrea, disturbi e malfunzionamento dell'apparato digerente e intestinale, cefalea, psoriasi.</p>

<b>DESTINATARI</b>	Cittadini maggiorenni di qualsiasi età che intendono acquisire le abilità per gestire lo stress positivamente per ottenere i loro personali risultati, accrescere l'automotivazione, ritrovare gioia ed entusiasmo, migliorare le prestazioni e le capacità relazionali, vivere con una chiara visione dei propri obiettivi.  Numero minimo/massimo di partecipanti: Minimo n.8/Massimo n. 12 circa
<b>TEMPI</b>	Ciclo con <b>periodicità degli incontri settimanale</b> ,  1° ciclo, 8 incontri: <span style="float: right;">Tot. H. 12</span> <b>Giovedì 20/04/2017 h 18:30– 20:00: Presentazione</b> <b>Dal 27/04/2017 al 08/06/2017 h 18:30– 20:00: Corso</b>
<b>LUOGO</b>	<b>SALETTA PRESSO IL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</b>
<b>MATERIALE</b>	<u>In caso di materiale economico richiesto alla Circoscrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u>  .....
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<b>Referente:</b> Dott.ssa Olga Pasin, 1970, Laureata in psicologia, indirizzo clinico e di comunità, sostegno psicologico a famiglie con minori a rischio, esperta formatrice (progettazione e docenza) nell'area del comportamento organizzativo e dei sistemi di sviluppo delle competenze, creatrice di punti di ascolto e di coaching per adulti, Operatrice di training autogeno inferiore.
<b>REFERENTE</b>	<b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: <a href="mailto:formeduca@gmail.com">formeduca@gmail.com</a>
<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	Se ancora non soci, iscrizione 2017 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/UNIPOL SAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi. + Contributo complessivo di €. 80,00 a copertura dei costi da sostenere per la realizzazione dell'attività.
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione della sessione. FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circoscrizione 2. FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circoscrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circoscrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione.

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO  
RICORRENTE O CONTINUATIVO**

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività)..... ARCHIO POETA .....

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO..... ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

**DICHIARA**

1. di essere nato a ..... (prov.....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap. .... Comune..... Prov. TO.....  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo  
dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
..... ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA .....

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n .....  
cap. 10124 Comune..... TORINO ..... Prov. To.....  
Tel. 011 2386387-011 2386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 ..... e-mail formeduca@gmail.com .....

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):  
via ..... n .....  
cap ..... Comune..... Prov .....

(a) Denominazione/Ragione Sociale  
(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

97724690017

6. che l'Associazione si è costituita in data 21-01-2010

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal 21-09-2010  
ovvero

che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....

al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato

Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (in alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)

- PER PERIODO RICORRENTE**  
(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .
- PER PERIODO CONTINUATIVO**  
(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo



### **A TITOLO GRATUITO**

**Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:**

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

**Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:**

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".

---

### **A TITOLO ONEROSO**

(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;

- b) Salette (inferiori a 30 mq.)  
 b1) con pulizia e presenza di un operatore a cura della Circoscrizione: Euro 11,90;  
 b2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 6,00;  
 b3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione Euro 9,40.

**DEL/IL LOCALE/IL SOTTOELENCATO/ILI: (f)**

SE IL LOCALE VIENE RICHIESTO PER 1 ANNO CROCETTARE QUI <input type="checkbox"/>							
(INDICARE COMUNQUE I GIORNI DI UTILIZZO E GLI ORARI)							
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/II DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE	
	CENTRO ANCH'IO SALONE → SALA LETTURA →	09.05.2017 15.05.2017 N. 4 INCONTRI	09.05.2017 29.05.2017	LUN			
				MAR	X	21,00	23,00
				MER			
				GIO			
				<del>VEN</del> LUN		17,30	19,30
				SAB			
				DOM			
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/II DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE	
SALA LETTURA	CENTRO ANCH'IO V.A ADA NEGRÀ N. 8/A TORINO	09.10.2017 08.01.2018 N. 10+10 INCONTRI	11.12.2017 12.03.2018	LUN	X	17,30	19,30
				MAR			
				MER			
				GIO			
				VEN			
				SAB			
				DOM			

**DICHIARA INOLTRE**

- ◆ di accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento n. 186 per la "Concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 - mecc. 9007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;
- ◆ che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- ◆ di manlevare l'Amministrazione civile e penale da ogni responsabilità per danni causati a persone, a cose in conseguenza dell'uso dei locali e degli impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;

(f) L'elenco dei locali concedibili è consultabile sul sito della Circoscrizione 2 al seguente link:  
<http://www.comune.torino.it/circ2/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/994>

- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
- copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
- copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione:
- dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
- dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
- eventuale altra documentazione ritenuta utile:

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

..... *Antonio de Liguori* .....  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO, dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate. Dichiaro altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

Giovanni Negro  
(firma per esteso e leggibile)

TITOLO DEL PROGETTO	<p style="text-align: center;"><b>ANCH'IO POETA</b> <b>Percorso di formazione alla scrittura poetica</b></p>
<p><b>SINETTICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b></p>	<p>ANCH'IO POETA è un Laboratorio di poesia. L'attività è gratuita.</p> <p>Praticando il Laboratorio con la guida esperta di Antonietta Rubino, poetessa essa stessa, si scoprirà insieme che in ognuno di noi è nascosto uno scrigno di emozioni che premono per essere conosciute e condivise. I Laboratori aiuteranno anche ad approfondire una conoscenza di sé.</p> <p>"La poesia è la vita che hai dentro" dice Alda Merini. Ed è la vita che vibrerà finalmente per poterci accorgere di quanto siamo ricchi e quanto possiamo condividere con gli altri. La metodologia adottata farà comprendere che la poesia, come la scrittura creativa, è un modo per esprimere ciò che già è presente dentro di noi ma che aspetta di potersi esprimere per essere conosciuto.</p> <p>Il Laboratorio sarà il primo passo di un cammino che potrà essere gustato passo passo nella consapevolezza che non è la meta il nostro obiettivo, ma la percezione del significato del percorso. Stando più a contatto con i nostri sentimenti ed emozioni saremo in grado di avvicinarci alla nostra vita e a quella degli altri con maggior empatia e comprensione. Infatti l'approccio metodologico a questo laboratorio non ricerca un tecnicismo, quanto piuttosto un lasciar emergere e dare respiro alle istanze interiori utilizzando parole e immagini che nascono dal cuore. Nel Laboratorio l'uso creativo della parola si accompagnerà all'approfondimento dell'aspetto "tecnico" della composizione poetica, che servirà ad ampliare maggiormente le possibilità di libertà espressiva. Costruire e smontare i versi permetterà ai partecipanti di acquisire le competenze per accostarsi alle opere dei grandi poeti e produrne di proprie.</p> <p>Al termine del laboratorio si produrrà un book in cui saranno raccolte tutte le produzioni poetiche dei partecipanti che così conserveranno un bel ricordo di questa esperienza.</p> <p>Il Laboratorio sarà proposto in Maggio 2017 con un <i>reading</i>, accompagnato da musica dal vivo, di poesie scritte dalla Conduttrice a cui seguirà l'invito a partecipare a tre incontri successivi prima di confermare la propria iscrizione per l'avvio dei Laboratori veri e propri nella stagione da Ottobre 2017 a Marzo 2018 con frequenza settimanale.</p>
<p><b>DESTINATARI</b></p>	<p>Gli incontri sono aperti e rivolti a tutte le persone maggiorenni che desiderano entrare in contatto con sé, con la sensibilità con cui percepiscono la propria vita e sentono il desiderio di esprimerla e condividerla.</p> <p><b>Il Laboratorio sarà avviato con un numero minimo di 6 partecipanti e massimo di circa 10</b></p>
<p><b>TEMPI</b></p>	<p>Ciclo con periodicità degli incontri settimanale,  <b>1° ciclo:</b>  <b>Martedì 9/05/2017, h.21:00-23:00: Presentazione con <i>Reading</i> di poesia e musica Tot H. 2</b>  <b>Da Lunedì 15/05/2017 a 29/05/2017 h. 17:30- 19:30: Prove esperienziali del Corso Tot H.4,5</b> oh</p> <p><b>2° ciclo, 10 incontri:</b>  <b>Da Lunedì 9/10/2017 a 11/12/2017 h. 17,30 – 19:30: Corso Tot. H 15</b> oh</p> <p><b>3° ciclo, 10 incontri:</b>  <b>Da Lunedì 08/01/2018 a 12/03/2018 h. 17,30 – 19:30: Corso Tot. H 15</b> oh</p>

<b>LUOGO</b>	<p>Martedì 9/05/2017 h. 21:00 – 23:00: <i>Reading</i></p> <p>SALONE DEL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</p> <p>Lezioni del Corso:</p> <p><b>SALA LETTURA o SALETTA DEL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</b></p>
<b>MATERIALE</b>	<p>In caso di materiale economico richiesto alla Circoscrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</p> <p>.....</p>
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<p><b>Docente: ANTONIETTA RUBINO</b>, lucana di nascita, vive a Torino. Ex insegnante nella scuola media. Da sempre si dedica alla scrittura e alla lettura. Ha già pubblicato due volumi di poesie: <i>Ricettari nascosti</i>, 2012, editore Manni e, recentemente, <i>Verso l'essenza</i>, 2017, EE Book</p>
<b>REFERENTE</b>	<p><b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: <a href="mailto:formeduca@gmail.com">formeduca@gmail.com</a></p>
<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	<p>Se ancora non soci, è richiesta l'iscrizione 2017 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/ UNIPOLSAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi. La tessera consente di accedere anche alle altre attività di FormEduca.</p> <p>La partecipazione all'attività proposta è gratuita.</p>
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	<p>Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione delle sessioni.</p> <p>FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circoscrizione 2.</p> <p>FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circoscrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circoscrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione</p> <p>FormEduca richiede la possibilità d'uso del proiettore e dell'amplificatore nella serata del <i>reading</i></p>

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO  
RICORRENTE O CONTINUATIVO**

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività) YOGA INTEGRALE (BASE)

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

**DICHIARA**

1. di essere nato a ..... (prov. ....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap ..... Comune ..... Prov. TO  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
..... ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n .....  
cap 10124 Comune TORINO Prov TO  
Tel. 011 2386387-0112386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):  
via ..... n .....  
cap ..... Comune ..... Prov .....

(a) Denominazione/Ragione Sociale  
(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

97724690017

6. che l'Associazione si è costituita in data 21-01-2010

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal 21-09-2010  
ovvero

che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....

al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato

Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (in alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)

- PER PERIODO RICORRENTE**  
(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .

- PER PERIODO CONTINUATIVO**  
(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

---

### **A TITOLO GRATUITO**

**Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:**

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

**Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:**

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".

---

### **A TITOLO ONEROSO**

**(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:**

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;

- b) Salette (inferiori a 30 mq.)  
 b1) con pulizia e presenza di un operatore a cura della Circoscrizione: Euro 11,90;  
 b2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 6,00;  
 b3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione Euro 9,40.

**DEI/ LOCALE/I SOTTOELENCATO/I: (f)**

SE IL LOCALE VIENE RICHIESTO PER 1 ANNO CROCETTARE QUI <input type="checkbox"/>						
(INDICARE COMUNQUE I GIORNI DI UTILIZZO E GLI ORARI)						
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE
SALONE c/o CENTRO ANCH'IO	VIA ADA NEGRI n. 8/A TORINO	05.10.2017	14.12.2017	LUN		
				MAR		
				MER		
				GIO	X	18.00 19.30
				VEN		
				SAB		
				DOM		
		TOTALE n. 11 INCONTRI				
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)	DALLE ORE	ALLE ORE
SALONE c/o CENTRO ANCH'IO	VIA ADA NEGRI n. 8/A TORINO	11.01.2018	29.03.2018	LUN		
				MAR		
				MER		
				GIO	X	18.00 19.30
				VEN		
				SAB		
				DOM		
		TOTALE n. 11 INCONTRI				

**DICHIARA INOLTRE**

- ◆ di accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento n. 186 per la "Concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;
- ◆ che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- ◆ di manlevare l'Amministrazione civile e penale da ogni responsabilità per danni causati a persone, a cose in conseguenza dell'uso dei locali e degli impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;

(f) L'elenco dei locali concedibili è consultabile sul sito della Circoscrizione 2 al seguente link:  
<http://www.comune.torino.it/circ2/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/994>

- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
- copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
- copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione;
- dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
- dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
- eventuale altra documentazione ritenuta utile:

Luogo e data ..... TORINO, 14/3/2017 .....

Il Presidente/ Legale Rappresentante

..... *Giuseppe Vignati* .....  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto.....GIOVANNI NEGRO....., dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate.  
Dichiara altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data.....TORINO, 4/3/2017.....

Il Presidente/ Legale Rappresentante

.....Giovanni Negro.....  
(firma per esteso e leggibile)

TITOLO DEL PROGETTO	<p style="text-align: center;"><b>YOGA</b> <b>Armonia di corpo, mente e spirito</b></p>	
<p><b>SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b></p>	<p>E' un Corso gratuito di avvicinamento alla scienza dello Yoga. Saranno proposti cicli di n. 11 incontri settimanali cad., ripetibili tra Ottobre 2017 e Marzo 2018. Durata delle sessioni: 90'</p> <p>Gli incontri settimanali, sono finalizzati a familiarizzare progressivamente e dolcemente con la pratica dello Yoga come tramandata dall'antica tradizione;</p> <p>Ogni sessione comprenderà fasi di: scioglimento, alcune semplici posizioni (asana) nel rispetto delle possibilità di ognuno, respirazione (pranayama), rilassamento guidato (yoga nidra);</p> <p>Se richiesto, si potrà dedicare una parte della sessione ad un dialogo collettivo su temi inerenti, come: il mantra, la meditazione, le varie branche dello Yoga, lo Zen, la mindfulness, etc.</p> <p>Unici <b>accessori necessari</b> sono: una tuta da ginnastica, un tappetino da Yoga ed una coperta di lana (per coprirsi durante il rilassamento guidato da sdraiati);</p> <p>Durante il ciclo di incontri verranno periodicamente fornite gratuitamente, a chi lo richieda dispense utili per chi vuole ricordare ciò che si è fatto al centro e possibilmente praticare anche a casa propria seguendo una traccia.</p> <p><b>RISCHI E CONTROINDICAZIONI:</b> La pratica dello YOGA nel corso proposto sarà attuata con grado di intensità degli esercizi medio-basso e può risultare benefica a tutte le età, assimilandosi ad una ginnastica dolce o ad una terapia motoria.</p> <p>Perché la pratica dello YOGA sia sempre e solo di beneficio al corpo, alla mente e allo spirito deve essere praticata sotto la guida di insegnanti esperti e previo controllo e <b>certificazione medica di idoneità alla pratica sportiva non agonistica.</b></p> <p><b>OBIETTIVI:</b></p> <p>Sono almeno quattro gli obiettivi che si inizieranno a perseguire nell'attività proposta. La consapevolezza sarà il fattore unificante di tutta la pratica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La pratica dello Yoga produrrà benefici legati all'allenamento fisico e alla salute contrastando le reazioni fisiologiche negative del sovraccarico da stress.</li> <li>• La consapevolezza consentirà di sviluppare intimità con le proprie sensazioni fisiche e gli stati mentali in continuo cambiamento e vedere con più chiarezza il proprio modo, spesso non funzionale, di relazionarsi con l'esterno..</li> <li>• Lo stato di calma e pace della mente che si può raggiungere con la pratica dello Yoga permette di portare benessere fisico e mentale nell'ordinario quotidiano.</li> <li>• Chi fosse interessato, troverà le condizioni per valutare la pratica dello yoga come stile di vita tendente alla trascendenza e al risveglio spirituale.</li> </ul>	
<p><b>DESTINATARI</b></p>	<p>Gli incontri sono aperti e rivolti a tutte le persone maggiorenni interessate a conoscere ed utilizzare la scienza dello Yoga come strumento utile per ristabilire la massima armonia possibile tra il corpo, la mente e lo spirito.</p> <p>Unici <b>accessori necessari</b> sono: la tuta da ginnastica, un tappetino da Yoga ed una coperta di lana (per coprirsi durante il rilassamento guidato da sdraiati);</p> <p><b>Nota importante: La partecipazione ai cicli di YOGA è subordinata alla presentazione del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva non agonistica.</b></p> <p>Il Corso sarà avviato con un numero minimo di 8 partecipanti e massimo di circa 15 / 20 praticanti.</p>	
<p><b>TEMPI</b></p>	<p>Cicli con <b>periodicità degli incontri settimanale,</b></p> <p><b>1° ciclo, 11 incontri:</b> <span style="float: right;">Tot. H. 16,5</span>  <b>Giovedì 05/10/2017 h 18:00– 19:30: Presentazione</b>  <b>Dal 12/10/2017 al 14/12/2017 h 18:00– 19:30 Corso</b></p> <p><b>2° ciclo, 11 incontri:</b> <span style="float: right;">Tot. H. 16,5</span>  <b>Giovedì 11/01/2018 h 18:00– 19:30: Presentazione</b>  <b>Dal 18/01/2018 al 22/03/2018 h 18:00– 19:30 Corso</b></p>	

<b>LUOGO</b>	<b>SALONE PRESSO IL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</b>
<b>MATERIALE</b>	<u>In caso di materiale economico richiesto alla Circoscrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u> .....
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<b>Referente:</b> Incontri / sessioni guidate da ROBERTO SCOLARO, sotto la forma di volontariato gratuito senza alcuna forma di lucro. Da sempre interessato alla spiritualità come terapia per il disagio esistenziale attraverso la frequentazione di testi, di meditazione zen, meditazione e preghiera cristiana, mindfulness, yoga; Esperienza pluridecennale nella pratica della meditazione Zen, Scuola Soto Zen; Esperienza decennale di studio e pratica della scienza dello Yoga; Attualmente impegnato ad approfondire la propria formazione presso una scuola che segue la didattica della Bihar School of Yoga, prima Università dello Yoga con sede in India, e appartenente alla tradizione di Satyananda Saraswati; Offre la sua competenza al fine di far conoscere l'universale efficacia della pratica dello Yoga a chiunque ne sia seriamente interessato
<b>REFERENTE</b>	<b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: <a href="mailto:formeduca@gmail.com">formeduca@gmail.com</a>
<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	Se ancora non soci, è richiesta l'iscrizione 2017 o 2018 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/ UNIPOLSAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi. La tessera consente di accedere anche alle altre attività di FormEduca. <b>La partecipazione al Corso di YOGA sarà completamente gratuita. (Unico impegno richiesto è la sincerità della motivazione)</b>
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione della sessione. FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circoscrizione 2. FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circoscrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circoscrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione.

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

## OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO RICORRENTE O CONTINUATIVO

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività)..... ADDETTAMENTO LINGUA INGLESE (STEP 1).....

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO..... ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

### DICHIARA

1. di essere nato a ..... (prov.....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....)

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap ..... Comune..... Prov .....  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x..... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo  
dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
..... ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n .....  
cap 10124 Comune..... TORINO Prov ..... To  
Tel. 011 2386387-0112386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):

via ..... n .....  
cap ..... Comune..... Prov .....

(a) Denominazione/Ragione Sociale

(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

97724690017

6. che l'Associazione si è costituita in data 21-01-2010

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal 21-09-2010  
ovvero

- che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....
- al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato
- Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (in alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)

- PER PERIODO RICORRENTE**  
(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .

- PER PERIODO CONTINUATIVO**  
(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

---

### **A TITOLO GRATUITO**

Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".

---

### **A TITOLO ONEROSO**

(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;

- b) Salette (inferiori a 30 mq.)  
 b1) con pulizia e presenza di un operatore a cura della Circoscrizione: Euro 11,90;  
 b2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 6,00;  
 b3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione Euro 9,40.

**DEL/ LOCALE/ I SOTTOELENCATO/I: (f)**

SE IL LOCALE VIENE RICHIESTO PER 1 ANNO CROCETTARE QUI <input type="checkbox"/>						
(INDICARE COMUNQUE I GIORNI DI UTILIZZO E GLI ORARI)						
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)		ALLE ORE
				DALLE ORE	ALLE ORE	
SALETTA c/o CENTRO ARCHIVO	VIA ADA NEGRÌ n. 8/A TORINO	05.10.2017	21.12.2017	LUN		
				MAR		
				MER		
				GIO	X	17.30 19.30
				VEN		
				SAB		
				DOM		
TOTALE N. 11 INCONTRI (ESCLUSO 02/11/2017)						
LOCALE	INDIRIZZO	DAL	AL	GIORNO/I DI UTILIZZO (CROCETTARE)		ALLE ORE
				LUN		
				MAR		
				MER		
				GIO		
				VEN		
				SAB		
				DOM		

**DICHIARA INOLTRE**

- ◆ di accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento n. 186 per la "Concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;
- ◆ che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- ◆ di manlevare l'Amministrazione civile e penale da ogni responsabilità per danni causati a persone, a cose in conseguenza dell'uso dei locali e degli impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- ◆ di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;

(f) L'elenco dei locali concedibili è consultabile sul sito della Circoscrizione 2 al seguente link:  
<http://www.comune.torino.it/circ2/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/994>

- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
- copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
- copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione:
- dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
- dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
- eventuale altra documentazione ritenuta utile:

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

Ciorenza  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

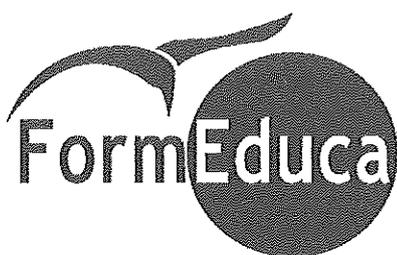
Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto.....GIOVANNI NEGRO....., dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate.  
Dichiara altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data.....TORINO, 4/3/2017.....

Il Presidente/ Legale Rappresentante

.....Giovanni Negro.....  
(firma per esteso e leggibile)

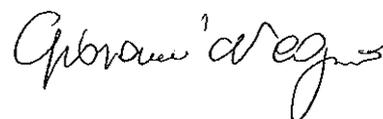


## Laboratorio degli Adulti-Adulti

<b>TITOLO DEL PROGETTO</b>	<b>CORSO DI AVVICINAMENTO ALLA LINGUA INGLESE BASE STEP 1</b>
<b>SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b>	<p>Per tutti i corsi di avvicinamento alla lingua inglese base, l'approccio didattico mira a coinvolgere attivamente e concretamente gli allievi che interagiranno continuamente tra di loro e con l'insegnante tramite improvvisazioni che simuleranno situazioni reali diventando i protagonisti delle nozioni acquisite in un contesto stimolante e divertente.</p> <p>Il primo step prevede l'acquisizione delle competenze e delle funzioni linguistiche di base per mettere in breve tempo gli allievi in condizione di formulare frasi e sostenere brevi conversazioni in situazioni semplici della vita quotidiana quali: salutarsi, presentarsi e scambiare informazioni personali relative a dove si vive, alla famiglia, al lavoro, al tempo libero e alle proprie preferenze, chiedere indicazioni stradali, ordinare cose semplici al bar, saper utilizzare i verbi principali necessari alla comunicazione semplice della vita di tutti i giorni.</p>
<b>DESTINATARI</b>	<p>Cittadini maggiorenni di qualsiasi età, sesso e condizione sociale che hanno compreso l'importanza di conoscere la lingua inglese ma non dispongono ancora di competenze specifiche ed intendono agire conseguentemente per motivi diversi come migliorare il proprio CV per la ricerca di lavoro, sentirsi semplicemente in grado di esprimersi in inglese e di capire gli altri quando parlano, per cultura personale, per lavoro, per studio all'estero, per superare esami, per aiutare i figli o dare il buon esempio in famiglia, ecc.</p> <p>La partecipazione al Corso STEP 1 è raccomandata a chi non ha ancora maturato le competenze di base della lingua inglese.</p> <p>Minimo: n.10 partecipanti/ Massimo n. 20</p>
<b>TEMPI</b>	<p>Ciclo con <b>periodicità settimanale</b>, presso <b>Saletta Centro Anch'io di Via Ada Negri 8/4, Torino</b></p> <p><b>1° ciclo, 10 incontri + presentazione</b> <span style="float: right;"><b>Tot. H. 22</b></span></p> <p><b>Giovedì 05/10/2017, h. 17:30 – 19:30 Presentazione</b></p> <p><b>Da Giovedì 12/10/2017 al 21/12/2017, h 17:30 - 19:30 (ponte il 2/11/2017)</b></p>
<b>LUOGO</b>	<b><u>SALETTA PRESSO IL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</u></b>
<b>MATERIALE</b>	<p><u>In caso di materiale economico richiesto alla Circostrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u></p> <p>.....</p>
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<p><b>Docente:</b> Renata Roiate, Socia di FormEduca, bilingue, oltre ad aver vissuto e studiato negli Stati Uniti (Seattle, Washington State – Diploma di High School - 1972) è Interprete Parlamentare per la lingua Inglese (Diploma Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Bologna – 1976), ha girato il mondo lavorando nel settore Incentive per circa 10 anni. Ha inoltre maturato esperienze nel campo teatrale e cinematografico formandosi con il docente che ha portato la metodologia dell'Actors' Studio in Italia (Dominic De Fazio 1980 - 1983) di cui è stata allieva nonché interprete e collaboratrice. Ha inoltre lavorato come assistente personale del produttore Renzo Rossellini (figlio del "maestro" del neorealismo Roberto Rossellini 1983- 1986). La molteplicità e originalità delle esperienze fanno di lei una "unconventional teacher" come la definiscono i suoi allievi. Opta per l'insegnamento nel 2002 e da allora insegna in aziende e a privati utilizzando tutta la ricchezza delle esperienze pregresse per vivacizzare e stimolare i suoi corsi.</p>

<b>REFERENTE</b>	<b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: <a href="mailto:formeduca@gmail.com">formeduca@gmail.com</a>
<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	Se ancora non soci, iscrizione 2017 o 2018 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/UNIPOLSAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi. + Contributo complessivo di € 100,00 a copertura delle spese di realizzazione del corso.
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione della sessione. FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circoscrizione 2. FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circoscrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circoscrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione.

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO  
RICORRENTE O CONTINUATIVO**

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività)..... AUTOCINA MENKO LINGUA INGLESE (STEP 2).....

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO..... ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

**DICHIARA**

1. di essere nato a ..... (prov.....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....)

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap ..... Comune ..... Prov .....  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo  
dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
..... ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA .....

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n .....  
cap 10124 Comune TORINO Prov TO .....  
Tel. 011 2386387-0112386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com .....

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):

via ..... n .....  
cap ..... Comune ..... Prov .....

(a) Denominazione/Ragione Sociale  
(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale

Tel. .... Cell. ....

f.a.x. .... e-mail .....

5. che il Codice Fiscale – Partita I.V.A. dell'Ente/Associazione/Gruppo /Gruppo Consiliare è

..... 97724690017 .....

6. che l'Associazione si è costituita in data ..... 21-01-2010 .....

- con atto pubblico
- scrittura privata autenticata
- scrittura privata registrata all'Agenzia delle Entrate

che l'Associazione è iscritta

al Registro Comunale delle Associazioni dal ..... 21-09-2010 .....

ovvero

- che l'Associazione ha già provveduto a inoltrare domanda di iscrizione il.....
- al Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato
- Altro .....

7. che l'Associazione non persegue finalità di lucro e che l'eventuale attività commerciale svolta dal richiedente non è preminente rispetto ai fini sociali dell'organizzazione ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino;

8. che ogni forma di pubblicizzazione inerente l'iniziativa sarà preventivamente concordata con la Circoscrizione 2 e sottoposta in visione all'Ufficio Informa 2 per ottenere l'autorizzazione alla stampa, e che ogni documento illustrativo dell'iniziativa indicherà la condizione di accessibilità totale o condizionata al fine di favorire la più ampia partecipazione;

**I punti seguenti devono essere compilati solo nel caso di richiesta concessione locali a titolo gratuito**

9.  che l'Associazione rispetta quanto disposto dall'art. 6, comma 2, della Legge 122/2010 (c);

10.  di non aver effettuato richieste di finanziamento per tale iniziativa ad altri Enti pubblici, Istituti di credito, fondazioni od imprese private, nonché ad altre Circoscrizioni o al Comune di Torino;

**oppure (in alternativa)**

10.1  di aver inoltrato richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

.....importo .....(d)

11.  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, non sono previste entrate proprie;

**oppure (in alternativa)**

11.1  che, nell'ambito dell'iniziativa proposta, sono previste le seguenti entrate proprie

.....(e)

(c) La partecipazione ai propri organi collegiali, nonché la titolarità degli stessi, deve essere onorifica; ovvero può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ed in ogni caso, laddove previsti, i gettoni di presenza non devono superare l'importo di 30,00= Euro a seduta giornaliera.

(d) Indicare l'Ente al quale è stato richiesto il finanziamento per l'iniziativa: es. Ministeri, Istituti di Credito, Fondazioni, Imprese private (sponsor), altre Circoscrizioni, Comune di Torino..

(e) Indicare le entrate proprie: es. quote di partecipazione ad attività richieste agli utenti, offerte.

## **CHIEDE LA CONCESSIONE**

(Compilare barrando la casella nella parte interessata)

- PER PERIODO RICORRENTE**  
(Per più di una volta in giorni o momenti stabiliti, anche non consecutivi e per un periodo determinato non superiore a tre mesi). Possono essere rilasciate a gruppi, Enti o Associazioni per finalità culturali, ricreative o di tempo libero. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 25 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo .

- PER PERIODO CONTINUATIVO**  
(In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno). Possono essere rilasciate per finalità aggregative, per lo svolgimento di attività sociali, assistenziali o di altro servizio. Per la presente tipologia di concessione l'istanza deve essere inoltrata alla Circoscrizione:  
se a titolo gratuito almeno 45 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo  
se a titolo oneroso almeno 35 giorni lavorativi prima del previsto utilizzo

---

### **A TITOLO GRATUITO**

Le concessioni ricorrenti e continuative sono eccezionalmente gratuite quanto si tratti:

- a) di progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti alla popolazione residente nella Circoscrizione, ed appartenenti alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione;
- b) di progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle Circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di gruppi, Enti Associazioni; detti progetti sono fatti propri dalle Circoscrizioni.
- c. di progetti proposti da gruppi, Enti e Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale.

Devono altresì essere sempre rispettate le seguenti condizioni:

- a. la pulizia del locale concesso venga assicurata dal concessionario;
- b. non sia necessaria la presenza di personale comunale per consentire le riunioni o le attività previste;
- c. si tratti di gruppi, Enti o Associazioni senza fini di lucro;
- d. siano svolte attività di interesse pubblico generale, che rientrino nei fini circoscrizionali, aperte alla libera partecipazione dei cittadini.

E' fatto comunque divieto di svolgere, in caso di concessione gratuita, attività che rientrino tra quelle contemplate dal decreto del Ministero dell'Interno del 31/12/1983 "Individuazione delle categorie dei servizi pubblici locali a domanda individuale".

---

### **A TITOLO ONEROSO**

(Per le concessioni onerose da parte della Circoscrizione sono previste le seguenti tariffe orarie:

- a) Saloni (superiori a 30 mq.)
  - a1) con pulizia e presenza di operatore a cura della Circoscrizione: Euro 23,40;
  - a2) senza pulizia e operatore (autogestiti): Euro 11,90;
  - a3) solo con la presenza di un operatore della Circoscrizione: Euro 17,50;



- ◆ che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica preventiva della Commissione Provinciale Vigilanza (come previsto dall'art. 80 T.U.L.P.S., dai regolamenti di cui all'art. 84 T.U.L.P.S.).

### SI IMPEGNA

- ◆ a rispettare il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni;
- ◆ a non fissare presso i locali richiesti la sede dell'Ente/Associazione/Gruppo e di non depositarvi alcun tipo di materiale o suppellettile;
- ◆ a riconsegnare il locale e le attrezzature nello stato medesimo nel quale sono stati ricevuti;
- ◆ a non smerciare alcun tipo di bevanda o di altro genere alimentare e a garantire la buona conservazione dei locali e degli arredi riconsegnandoli nelle stesse condizioni in cui si sono avuti;
- ◆ a non arrecare in alcun modo molestia alle attività della Circoscrizione o ad altre attività ivi ospitate;
- ◆ a rifondere la Circoscrizione in caso di sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e attrezzature messe a disposizione a lui imputabili;
- ◆ a non apporre targhe o scritte all'esterno dei locali e di non apporre all'interno alcun avviso, cartello, manifesto od altro materiale pubblicitario senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione;
- ◆ ad assicurarsi che non accedano nei locali più persone di quelle previste nella concessione;
- ◆ a custodire sotto la propria responsabilità il locale e gli arredi avuti in uso;
- ◆ a curare la pulizia e la sorveglianza dei locali;
- ◆ a sottoscrivere apposito verbale di consegna dei locali eventualmente concessi;
- ◆ ad assolvere, nei casi previsti, a tutti gli obblighi derivanti dalle norme vigenti in materia di diritto d'autore (diritti SIAE);
- ◆ ad assicurare che suoni e rumori, prodotti durante l'utilizzo dei locali, non siano uditi all'esterno, in particolare oltre le ore 22.00, come previsto agli articoli 44 e 45 del regolamento di Polizia Urbana del Comune di Torino.

### SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ

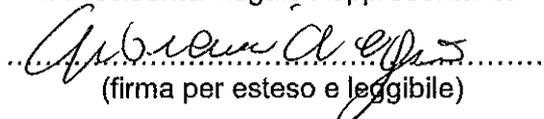
- civile, penale e patrimoniale per gli eventuali danni arrecati che possono derivare a persone o cose limitatamente all'uso dei locali, degli impianti e delle attrezzature eventualmente presenti, provvedendo, se del caso a dotarsi di idonea copertura assicurativa, esonerando la Circoscrizione da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi.

La presente istanza deve necessariamente essere corredata dei seguenti allegati:

- descrizione dettagliata del progetto/iniziativa;
- copia fotostatica documento di riconoscimento in corso di validità del Presidente;
- copia fotostatica dell'Atto Costitutivo e dello Statuto debitamente registrati oppure, nel caso in cui tale documentazione fosse già agli atti della Civica Amministrazione;
- dichiara che l'Atto Costitutivo e lo Statuto sono già in possesso della Civica Amministrazione presso l'ufficio .....
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 (solo per le Associazioni e per le istanze a titolo gratuito);
- dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- relazione sull'attività precedentemente svolta (solo per le Associazioni che hanno già usufruito di precedenti concessioni);
- eventuale altra documentazione ritenuta utile:

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

  
(firma per esteso e leggibile)

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003  
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente per il procedimento relativo alla concessione dei locali della Circoscrizione 2;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;

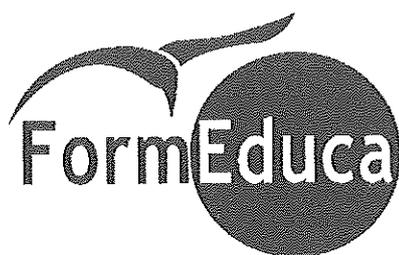
Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente di Area della Circoscrizione 2.

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO, dichiara, ad ogni effetto di legge ed in particolare ai sensi del D.Lgs 196/03, di prestare il libero, consapevole, informato, specifico ed incondizionato consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate. Dichiara altresì di aver preso visione dell'informativa così come previsto dall'art. 13 del suddetto decreto legislativo.

Luogo e data TORINO, 4/3/2017

Il Presidente/ Legale Rappresentante

Giovanni Negro  
(firma per esteso e leggibile)

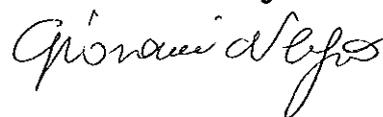


## Laboratorio degli Adulti-Adulti

<b>TITOLO DEL PROGETTO</b>	<b>CORSO DI AVVICINAMENTO ALLA LINGUA INGLESE BASE STEP 2</b>
<b>SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b>	<p>Per tutti i corsi di avvicinamento alla lingua inglese base, l'approccio didattico mira a coinvolgere attivamente e concretamente gli allievi che interagiranno continuamente tra di loro e con l'insegnante tramite improvvisazioni che simuleranno situazioni reali diventando i protagonisti delle nozioni acquisite in un contesto stimolante e divertente.</p> <p>Il secondo step prevede l'approfondimento delle strutture grammaticali e l'incremento del lessico (sostantivi, aggettivi e ulteriori verbi) per consentire di affrontare dialoghi un po' più complessi relativi allo shopping (chiedere cose specifiche e pagare), ai viaggi, alla descrizione della routine quotidiana, alla descrizione dell'abbigliamento e della propria casa, all'uso di aggettivi per descrivere le persone, al saper descrivere le proprie abilità e capacità, alla conoscenza dei cibi per ordinare un pasto al ristorante</p>
<b>DESTINATARI</b>	<p>Cittadini maggiorenni di qualsiasi età, sesso e condizione sociale che hanno compreso l'importanza di conoscere la lingua inglese ma non dispongono ancora di competenze specifiche ed intendono agire conseguentemente per motivi diversi come migliorare il proprio CV per la ricerca di lavoro, sentirsi semplicemente in grado di esprimersi in inglese e di capire gli altri quando parlano, per cultura personale, per lavoro, per studio all'estero, per superare esami, per aiutare i figli o dare il buon esempio in famiglia, ecc.</p> <p>La partecipazione al Corso STEP 2 è raccomandata a chi ha maturato le prime competenze di base della lingua inglese.</p> <p>Minimo: n.10 partecipanti/ Massimo n. 20</p>
<b>TEMPI</b>	<p>Ciclo con <b>periodicità settimanale</b>, presso <b>Saletta Centro Anch'io</b> di Via Ada Negri 8/4, Torino</p> <p><b>1° ciclo, 10 incontri</b> <span style="float: right;"><b>Tot. H. 20</b></span></p> <p><b>Da Giovedì 08/01/2018 al 12/03/2018, h. 17:30 – 19:30</b></p>
<b>LUOGO</b>	<b>SALETTA PRESSO IL POLO CULTURALE CENTRO ANCH'IO – Via Ada Negri 8/a, Torino</b>
<b>MATERIALE</b>	<p><u>In caso di materiale economico richiesto alla Circostrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link:</u></p> <p>.....</p>
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<p><b>Docente:</b> Renata Roiate, Socia di FormEduca, bilingue, oltre ad aver vissuto e studiato negli Stati Uniti (Seattle, Washington State – Diploma di High School - 1972) è Interprete Parlamentare per la lingua Inglese (Diploma Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Bologna – 1976), ha girato il mondo lavorando nel settore Incentive per circa 10 anni. Ha inoltre maturato esperienze nel campo teatrale e cinematografico formandosi con il docente che ha portato la metodologia dell'Actors' Studio in Italia (Dominic De Fazio 1980 - 1983) di cui è stata allieva nonché interprete e collaboratrice. Ha inoltre lavorato come assistente personale del produttore Renzo Rossellini (figlio del "maestro" del neorealismo Roberto Rossellini 1983- 1986). La molteplicità e originalità delle esperienze fanno di lei una "unconventional teacher" come la definiscono i suoi allievi. Opta per l'insegnamento nel 2002 e da allora insegna in aziende e a privati utilizzando tutta la ricchezza delle esperienze pregresse per vivacizzare e stimolare i suoi corsi.</p>
<b>REFERENTE</b>	<b>Gestione organizzativa:</b> Vincenzo Lano, Segretario di FormEduca. Tel. 3319149815 - mail: <a href="mailto:formeduca@gmail.com">formeduca@gmail.com</a>

<b>CONTRIBUTO dei SOCI PARTECIPANTI</b>	Se ancora non soci, iscrizione 2017 o 2018 a FormEduca. Costo €. 15,00 comprendente l'assicurazione personale AICS/UNIPOLSAI contro gli infortuni e la responsabilità civile per danni causati durante l'attività o corsi. + Contributo complessivo di € 100,00 a copertura delle spese di realizzazione del corso.
<b>ASPETTI ORGANIZZATIVI IMPORTANTI</b>	Disponibilità della sala in tempo utile per la preparazione della sessione. FormEduca richiede il patrocinio gratuito per l'iniziativa e che sia comunicata sul territorio attraverso i canali istituzionali della Circoscrizione 2. FormEduca, in accordo con il regolamento per la comunicazione della Circoscrizione 2, intende contribuire alla pubblicizzazione dell'iniziativa anche con mezzi propri (volantini, mailing list). Allo scopo chiede di inserire il logo della Circoscrizione 2 nei mezzi propri di comunicazione, naturalmente previa verifica e autorizzazione alla pubblicazione.

Presidente di FormEduca  
Dott. Giovanni Negro



Torino, 04/03/2017



- Al Presidente della Circoscrizione 2  
- Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**OGGETTO: ISTANZA DI CONCESSIONE LOCALI PER PERIODO  
RICORRENTE O CONTINUATIVO**

PER LA REALIZZAZIONE DELLA SOTTOINDICATA INIZIATIVA:

(titolo progetto/attività)..... AUTOCORRETTIVO LINGUA INGLESE (STEP 3).....

Il sottoscritto GIOVANNI NEGRO..... ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000:

**DICHIARA**

1. di essere nato a ..... (prov. ....) il .....  
(codice fiscale del richiedente .....)

2. di essere residente a ..... in via ..... n. ....  
cap. .... Comune ..... Prov. ....  
Tel. .... Cell. ....  
f.a.x. .... e-mail .....

3. di essere Rappresentante/Presidente/Legale rappresentante/Capogruppo dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare (a):  
..... ASSOCIAZIONE di PROMOZIONE SOCIALE FORMEDUCA .....

4. che l'indirizzo della sede legale dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente:  
via PO n. 7 c/o AICS - Comitato Prov. di Torino n. ....  
cap. 10124 Comune TORINO Prov. TO  
Tel. 011 2386387-0112386372 Cell. ....  
f.a.x. 011 2386387 e-mail formeduca@gmail.com

4.1 che l'indirizzo della sede amministrativa dell'Ente/Associazione/Gruppo/Gruppo Consiliare è il seguente (b):  
via ..... n. ....  
cap. .... Comune ..... Prov. ....

(a) Denominazione/Ragione Sociale  
(b) Dati da indicare solo se il recapito dell'Ente è diverso dalla sua sede legale